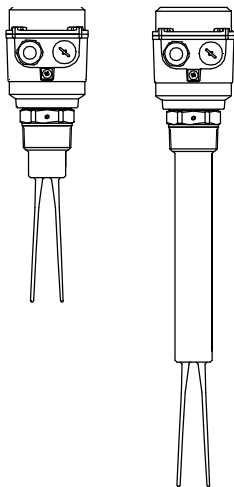


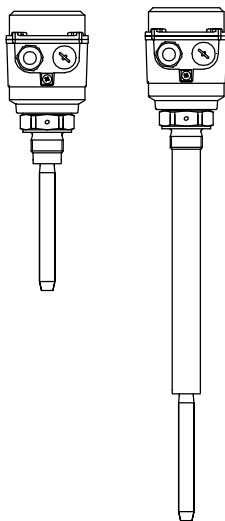
Vibranivo®

**Seria
VN 4000**



Mononivo®

**Seria
MN 4000**



Instrukcja obsługi

010516

UWT GmbH
Westendstraße 5
D-87488 Betzigau

Tel.: +49 (0)831 57123-0 Internet:www.uwt.de
Fax: +49 (0)831 76879 E-Mail: info@uwt.de

Ta instrukcja obsługi ważna jest dla:	Typy	VN 4020 4030 MN 4020 4030
	Zezwolenie	CE / TR-CU ATEX 1/2D IEC-Ex t IIIC
	Moduły elektroniczne	Przełącznik (DPDT) PNP

Spis treści

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	Strona	4
Zastosowanie	Strona	4
Dane techniczne	Strona	4
Zastosowanie	Strona	11
Montaż	Strona	13
Części zamienne	Strona	18
Przyłącze elektryczne	Strona	19
Schemat przyłączy	Strona	21
Konserwacja	Strona	22
ATEX / IEC-Ex Wskazówki	Strona	23

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Instalacja, konserwacja i uruchomienie mogą być przeprowadzone tylko przez wykwalifikowany personel fachowy.

Przyłącza elektryczne uwzględniać muszą przepisy miejscowe lub VDE 0100

Wszystkie przewody przyłączeniowe muszą posiadać izolację co najmniej na 250 V AC napięcia użytkowego i odporność na temperaturę co najmniej 90°C (194°F).

Nie gwarantuje się bezpieczeństwa przy niewłaściwym użytkowaniu urządzenia.

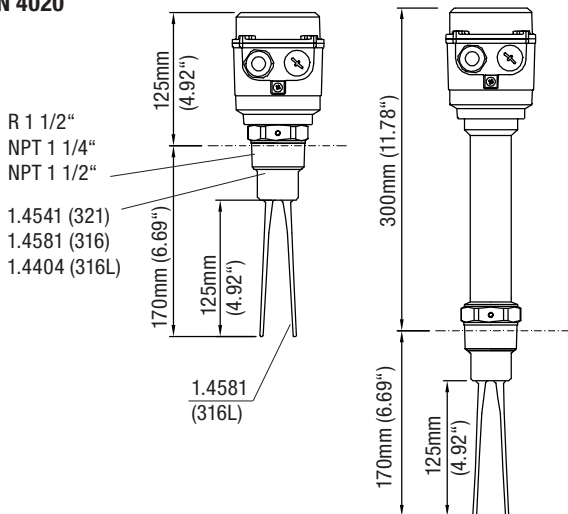
Zastosowanie

Przełącznik graniczny stanu napełnienia do pomiaru stanu napełnienia w sypkich produktach proszkowych i granulowanych.

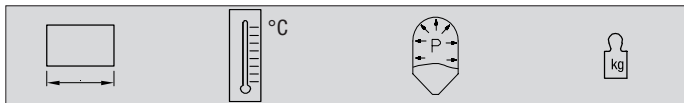
Dane techniczne



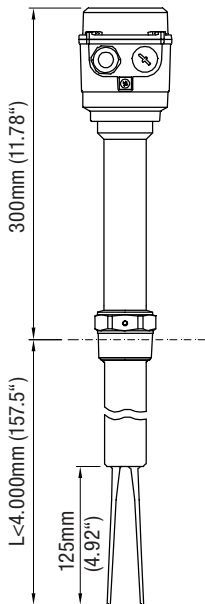
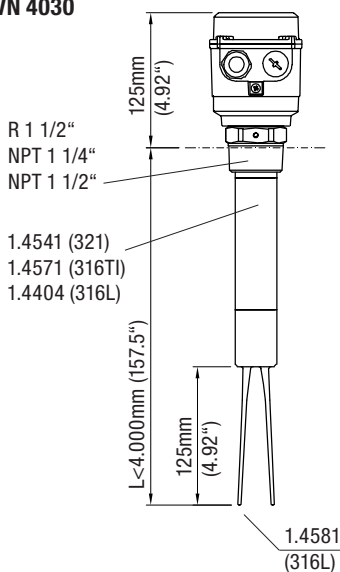
VN 4020



	① → 9	② → 9
	-1 .. +16bar (-14.5 .. +232psi)	-1 .. +16bar (-14.5 .. +232psi)
	~ 1,7kg (3.7 lbs)	~ 2,4kg (5.3 lbs)



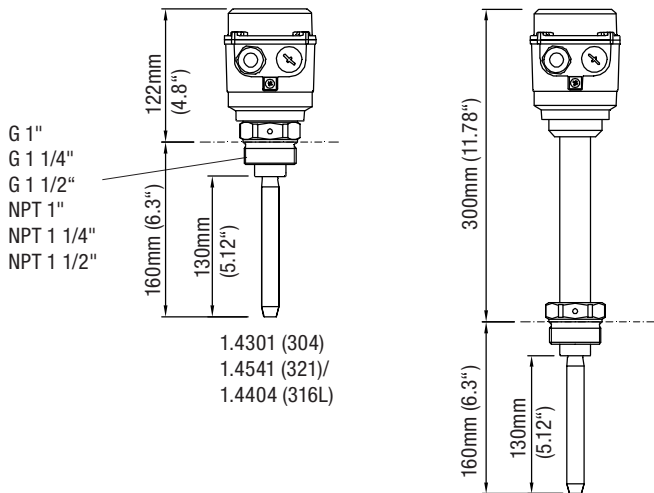
VN 4030



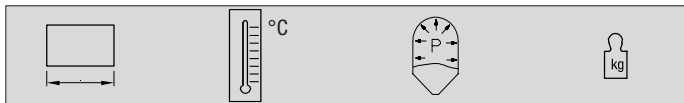
	① / ② → ⑨	② → ⑨
	-1 .. +16bar (-14.5 .. +232psi)	-1 .. +16bar (-14.5 .. +232psi)
	~1,7kg (3.7lbs) +1,9kg/m (+4.2 lbs per 39.9" (L))	~2,4kg (5.3lbs) +1,9kg/m (+5.5 lbs per 39.9" (L))



MN 4020

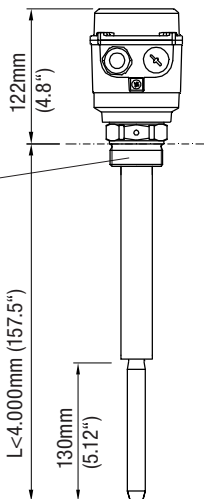


	① →	② →
	-1 .. +16bar (-14.5 .. +232psi)	-1 .. +16bar (-14.5 .. +232psi)
	~ 1,3kg (2.9 lbs)	~ 2,0kg (4.5 lbs)

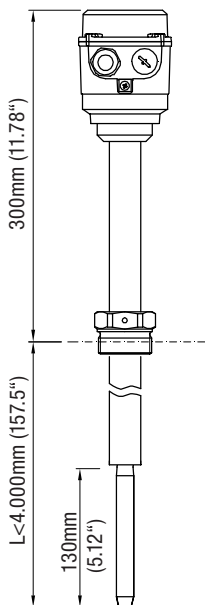


MN 4030

G 1"
G 1 1/4"
G 1 1/2"
NPT 1"
NPT 1 1/4"
NPT 1 1/2"



1.4301 (304)
1.4541 (321)/
1.4404 (316L)

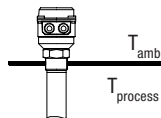
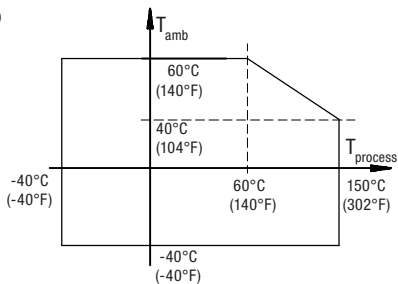


	① / ② → ⑨	② → ⑨
	-1 .. +16bar (-14.5 .. +232psi)	-1 .. +16bar (-14.5 .. +232psi)
	~1,3kg (2.9lbs) +1,3kg/m (+2.9 lbs per 39.9") (L)	~2,0kg (4.5lbs) +1,3kg/m (+2.9 lbs per 39.9") (L)

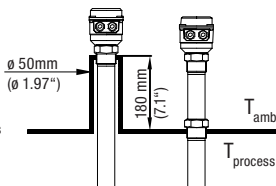
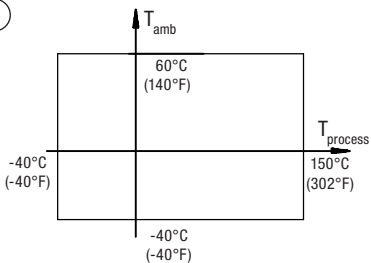


°C

1

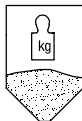


2



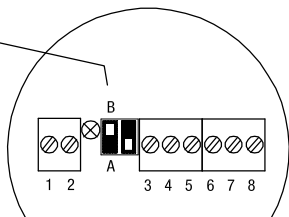
Czułość

VN 4000

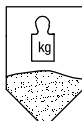


>30 g/l	B
>150 g/l	A

$$1\text{g/l} = 0.06 \text{ lb/ft}^3$$

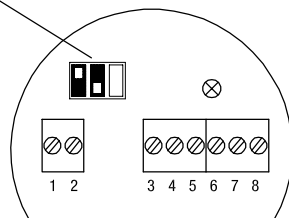


MN 4000

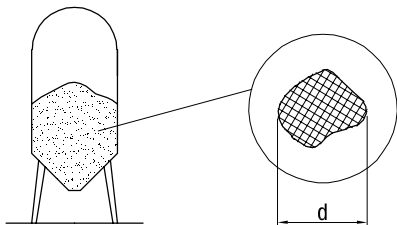


>20 g/l	
>80 g/l	
>150 g/l	
>300 g/l	

$$1\text{g/l} = 0.06 \text{ lb/ft}^3$$



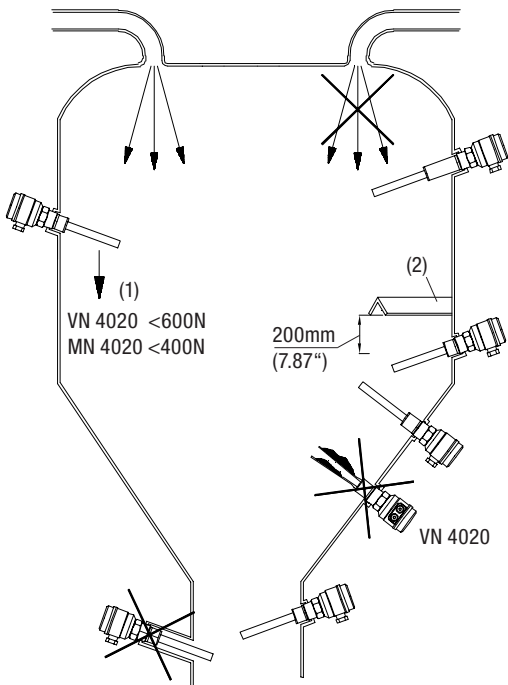
Produkt sypki



VN 4000:
 $d < 8\text{mm}$ (0.31")

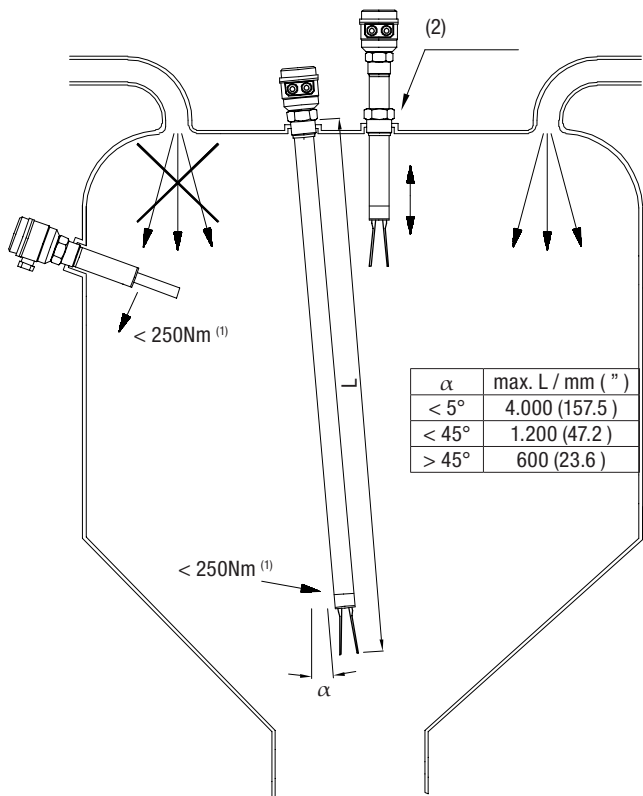
MN 4000:
 $d < 20\text{mm}$ (0.79")

VN 4020 MN 4020



- (1) Mech. obciążenie wibratora
- (2) Ochrona stalowa w przypadku dużych sił mechanicznych

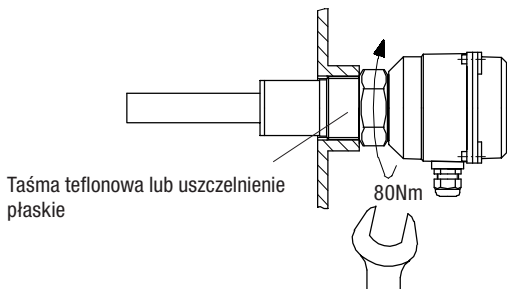
VN 4030
MN 4030



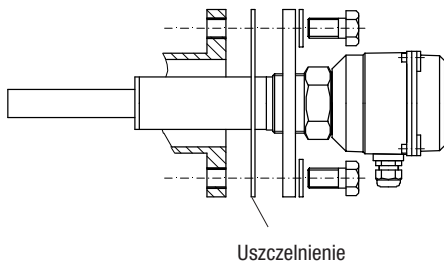
- (1) Mech. obciążenie wibratora
 (2) Osłona stalowa w przypadku dużych sił mechanicznych

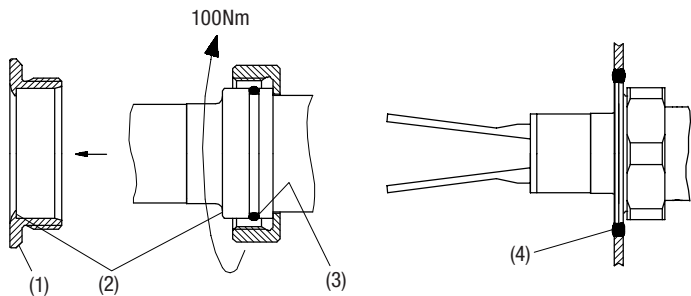
Montaż

Mocowanie Gwint



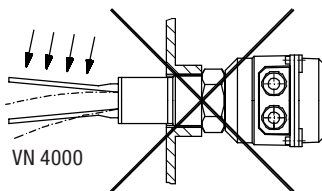
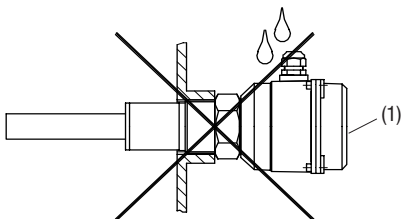
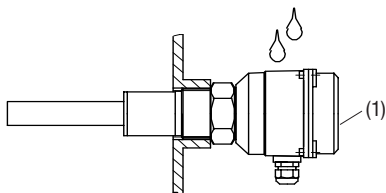
Mocowanie Kołnierz





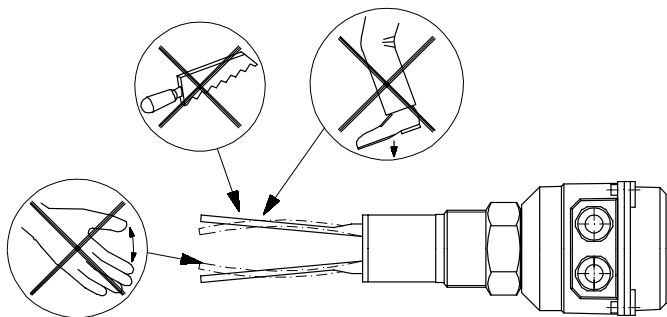
- (1) Certyfikowany, przepisowy kielich spawany
- (2) Warstwa metalowa bez szczelin
- (3) Pierścień uszczelniający
- (4) Zgrzew (przestrzegać przepisów dot. higieny)

Pozycja montażowa

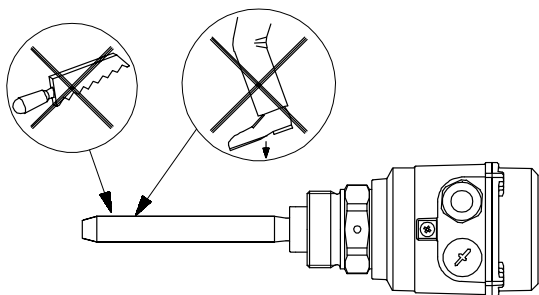


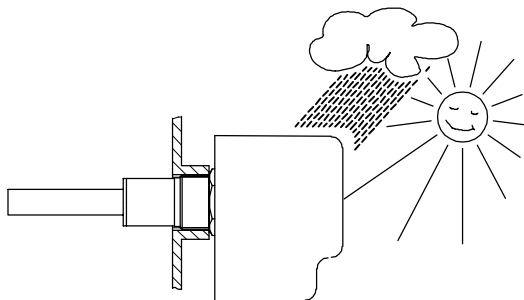
(1) Rodzaj ochrony IP67

VN 4000



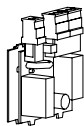
MN 4000





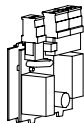
z Ex dozwolone tylko dla strefy 22

VN 4000



19...230V 50/60 Hz 19...40V DC	pl408265
18...50V DC PNP	pl408266

MN 4000



21...230V 50/60 Hz 22...45V DC	pl405265
18...50V DC PNP	pl405266

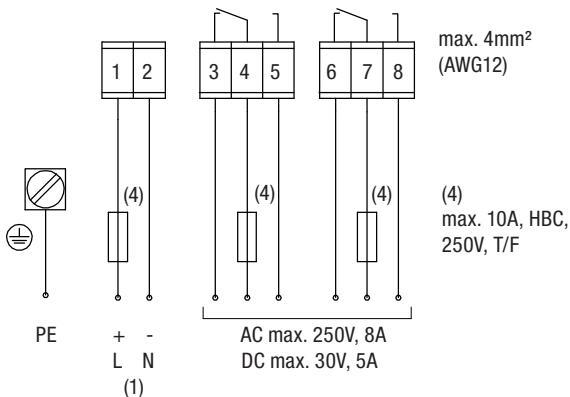
Przylącze elektryczne

Wszystkie moduły elektroniczne kategoria przepięciowa II

Przełącznik DPDT

VN 4000

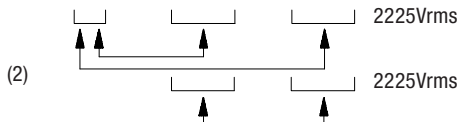
MN 4000



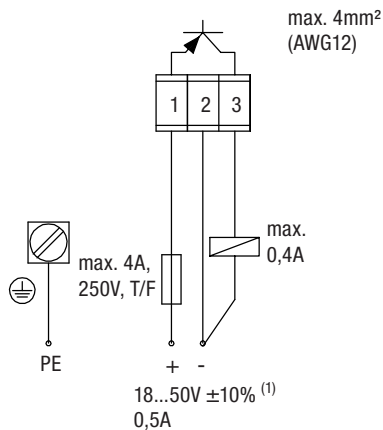
(1)

VN 4000: 19...230V $\pm 10\%$ ⁽³⁾ 50-60Hz 22VA 19... 40V $\pm 10\%$ ⁽³⁾ DC 2W

MN 4000: 21...230V $\pm 10\%$ ⁽³⁾ 50-60Hz 22VA 22... 45V $\pm 10\%$ ⁽³⁾ DC 2W



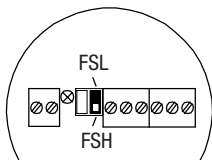
- (1) Napięcie zasilania
- (2) napięcie izolowane
- (3) włącznie 10% z EN 61010

VN 4000
MN 4000

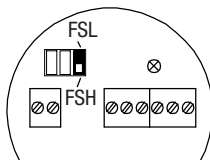
(1) Napięcie zasilania, włącznie 10% z EN 61010

Schemat przyłączeń

VN 4000



MN 4000



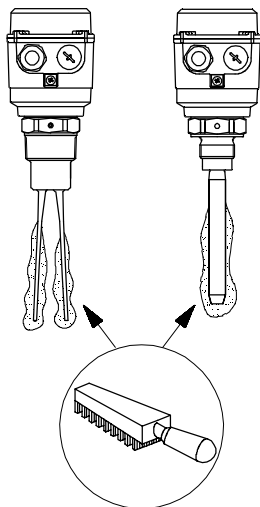
	FSL	FSH	
			(1)
			(2)
			(1)
			(2)

(1) = Przełącznik DPDT

(2) = PNP

VN 4000

MN 4000



ATEX II 1/2D + IEC-Ex t IIIC Da/Db

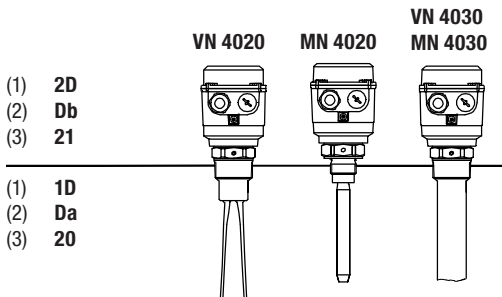
Zalecenia

Dopuszczalne ciśnienie względne



-0,2...+0,1bar
(-2.9...+1.45psi)

Granice stref



(1) Kategoria (2) EPL (IEC-Ex) (3) Strefa

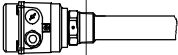
Temperatura otoczenia

maks. temperatura powierzchni

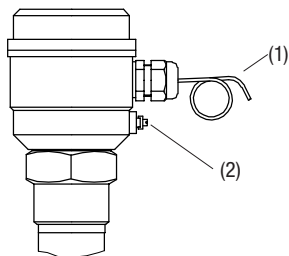


VN 4000
MN 4000

60°C (140°F)	110°C (230°F) 120°C (248°F) 130°C (266°F) 140°C (284°F) 150°C (302°F)	115°C (239°F) 120°C (248°F) 130°C (266°F) 140°C (284°F) 150°C (302°F)
-----------------	---	---



Montaż



- (1) Należy zostawić zapas przewodu
- (2) Wyzerować dla wyrównania potencjałów

ATEX / IEC-Ex: Dalsze wskazówki

Przy montażu i podłączeniu muszą być przestrzegane przepisy danego kraju.

Uruchomienie tylko po zamontowaniu urządzenia.

Urządzenie może być otwierane tylko przy braku napięcia.

Przed otwarciem upewnić się, czy w otoczeniu nie występuje pył lub kurz.

Montaż należy przeprowadzać w taki sposób, aby podczas uderzeń i tarcia nie doszło do powstania iskier pomiędzy aluminiową obudową a stalą.

Jeśli całe urządzenie instalowane jest w strefie 20 (tzn. bez przegrody pomiędzy strefą 20 a 21) prąd zwarciovowy nie powinien przekraczać 10kA (przestrzegać szczegółów rozporządzenia EN 60079-14)

Przepusty kablowe:

Wersja powinna być zgodna z wytycznymi kraju, w którym instalowane będzie urządzenie.

Nieużywane wpusty kabli zamknąć przeznaczonymi do tego celu zaślepkami.

Jeśli to możliwe, użyć części dostarczonych przez producenta. Dla dostarczonych przez producenta przepustów kablowych należy przewidzieć odciążenie naciągu. Średnica kabla instalacyjnego musi być dopasowana do zakresu zaciskowego przepustów kablowych.

Jeśli używane są części inne niż dostarczone przez producenta, należy pamiętać o tym, że:

części powinny posiadać zezwolenie, odpowiednie do zezwolenia sygnalizatora napełnienia (certyfikat oraz IP-stopień ochrony).

Dopuszczalna temperatura robocza powinna odpowiadać minimalnej temperaturze otoczenia sygnalizatora napełnienia oraz podwyższonej o 10 K maksymalnej temperaturze otoczenia sygnalizatora napełnienia.

Części należy zamontować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi producenta.